



VOGTSBURG
IM KAISERSTUHL

Nachrichtenblatt



Öffnung des Schwimmbades in Oberrotweil

Das Schwimmbad öffnet am Freitag, 11.06.2021, wieder für Badegäste.

Die geltenden Regeln zur Nutzung des Schwimmbades können vor Ort bzw. auf der Homepage der Stadt Vogtsburg eingesehen werden.

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg



UMFRAGE

für das
Gemeinde-
entwicklungskonzept

Ihre Meinung ist gefragt!

Machen Sie mit!

Zum Fragebogen:
www.vogtsburg2030.de



Liebe Einwohnerinnen und Einwohner,



wie soll sich unser Vogtsburg im Kaiserstuhl in Zukunft entwickeln? Gestalten Sie mit!

Lebenswert und von einer starken Gemeinschaft geprägt: So kennen und schätzen wir unser Vogtsburg im Kaiserstuhl und seine Ortsteile. Der Weinbau, die vielen Freizeitangebote und die gastronomische Vielfalt macht sie zu einem beliebten Wohnort und beliebten Urlaubs- und Ausflugsziel.

Damit Vogtsburg im Kaiserstuhl auch in Zukunft das gewohnte attraktive Lebensumfeld bietet, müssen wir jetzt überlegt und systematisch auf die Herausforderungen der Zukunft – sei es der demografische Wandel, der Tourismus, die Klimaerwärmung oder die Auswirkungen der Pandemie – eingehen.

Gemeinsam mit Ihnen wollen wir, der Gemeinderat und die Verwaltung, ein ganzheitliches Entwicklungskonzept erarbeiten und umsetzen. Es soll künftig als zentrale Leitlinie unseres kommunalen Handelns dienen.

Ihre Meinung ist gefragt!

Um allen die Gelegenheit zur Beteiligung zu geben und möglichst vielfältige Ideen zu erhalten, haben wir ein Konzept zur Bürgerbeteiligung entwickelt, dessen Auftakt die vorliegende Umfrage bildet. Wir wollen wissen, was Ihnen an und in Vogtsburg im Kaiserstuhl gefällt – aber auch, wo Sie für unsere Stadt noch Entwicklungspotenzial sehen und welche Ideen Sie für die Zukunft haben.

Wir bitten Sie um Ihre Mitarbeit!

Nehmen Sie sich 30 Minuten Zeit, uns Ihre Meinung und Ihre Ideen mitzuteilen. Mitmachen dürfen alle, die in Vogtsburg im Kaiserstuhl leben und / oder arbeiten.

Für eventuelle Fragen steht Ihnen Frau Federer, Bauamtsleiterin, zur Verfügung unter:

Telefon: 07662 - 812-34 oder E-Mail: federer@vogtsburg.de.

Die Umfrage läuft bis zum 20.06.2021. Ich freue mich, wenn möglichst viele die Gelegenheit zur Beteiligung nutzen. Herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit!

Ihr

Benjamin Bohn
Bürgermeister



Den Fragebogen können Sie bequem bis zum 20. Juni 2021 **online** ausfüllen. Sie finden ihn unter www.vogtsburg2030.de

Gedruckte Exemplare erhalten Sie zu den jeweiligen Öffnungszeiten im **Rathaus** und in den **Ortsverwaltungen**.

Rathaus
Bahnhofstraße 20
79235 Vogtsburg-Oberrotweil
Tel. 07662 812-0
Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 8.00 Uhr - 12.00 Uhr
Di zus.: 14.00 Uhr - 18.30 Uhr

Ortsverwaltung Achkarren
Im Kleegärtle 2
79235 Vogtsburg-Achkarren
Tel. 07662 285
Öffnungszeiten:
Di: 8.30 Uhr - 11.30 Uhr
Do: 8.30 Uhr - 11.30 Uhr

Ortsverwaltung Bickensohl
Achkarrer Straße 12
79235 Vogtsburg-Bickensohl
Tel. 07662 296
Öffnungszeiten:
Di: 14.00 Uhr - 17.00 Uhr
Do: 8.00 Uhr - 11.00 Uhr

Ortsverwaltung Bischoffingen
Talstraße 1
79235 Vogtsburg-Bischoffingen
Tel. 07662 219
Öffnungszeiten:
Di: 8.00 Uhr - 11.00 Uhr
Do: 14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Ortsverwaltung Burkheim
Mittelstadt 9
79235 Vogtsburg-Burkheim
Tel. 07662 272
Öffnungszeiten:
Di: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr
Do: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

Ortsverwaltung Oberbergen
Kirchstraße 7
79235 Vogtsburg-Oberbergen
Tel. 07662 239
Öffnungszeiten:
Di: 14.00 Uhr - 18.00 Uhr
Fr: 8.00 Uhr - 11.00 Uhr

Ortsverwaltung Oberrotweil
Bahnhofstr. 18
79235 Vogtsburg-Oberrotweil
Tel. 07662 80130
Öffnungszeiten:
Di: 14.00 Uhr - 18.00 Uhr
Fr: 8.00 Uhr - 11.00 Uhr

Ortsverwaltung Schelingen
Steingasse 2
79235 Vogtsburg-Schelingen
Tel. 07662 251
Öffnungszeiten:
Mi: 8.00 Uhr - 11.00 Uhr

AMTLICHER TEIL



CORONA SCHNELLTESTS IM KOMMUNALEN TESTZENTRUM

Wer kann sich testen lassen?

- Alle Bürger*innen (Besucher*innen und Personen mit Wohnsitz in Vogtsburg) ab 6 Jahren ohne COVID 19 typische Symptome

Wo wird getestet?

- Festhalle Oberbergen, Schulstr. 28, 79235 Vogtsburg-Oberbergen, Seiteneingang Parkplatz bei den DRK Garagen, bitte halten Sie im Anstehbereich die Abstandsregeln ein

Wann wird getestet?

- **Jeden Mittwoch von 18.00-19.00 Uhr**
- **Jeden Freitag und Samstag von 18.00-19.00 Uhr**
- **Nutzen Sie das gesamte Zeitfenster um sich testen zu lassen, letzte Anstehmöglichkeit ist um 19.00 Uhr.**
- Sie sehen vor Ort eine Warteschlange? Lassen Sie sich nicht abschrecken, es geht schnell voran.

Wie wird getestet?

Es stehen zwei Arten von zugelassenen Schnelltests zur Verfügung



- Vorderer Nasenabstrich
- **Tiefer Nasenabstrich (nach PCR Test der Goldstandard)**

Muss ich mich anmelden?

- Wir ermöglichen flexibel und kurzfristig einen Test ohne Terminvergabe.

Was muss ich mitbringen?

- Personalausweis
- FFP2 oder KN95 Maske, Kinder: Medizinischer Mund-Nasen-Schutz
- Mit ihrem Erscheinen beim Testzentrum willigen Sie automatisch in die Einverständniserklärung ein (kann auf der Homepage der Stadt Vogtsburg unter www.vogtsburg.de unter dem Button „Informationen zum Coronavirus“ angesehen werden.) Es ist kein separates Mitbringen der Einverständniserklärung nötig.

Weitere Fragen?

- Beantwortet die Organisatorische Leitung DRK des Testzentrums Katharina Strub unter 07662-1277.

Nutzen und unterstützen Sie unsere örtlichen Strukturen und die Möglichkeit sich bei uns testen zu lassen! Schützen Sie sich selbst und alle in ihrem Umfeld!

Die Vogtsburger DRK Ortsvereine
Die Stadtverwaltung



KOMMUNALES TESTKONZEPT

Mit der Änderung der Corona Verordnung ist nun vieles wieder möglich, wenn man geimpft, genesen oder negativ mit einem Schnelltest getestet wurde.

Wann ist, Stand 17.05.21, kein Schnelltest notwendig:

- **Geimpfte**
müssen einen Nachweis für einen vollständigen Impfschutz vorlegen –zum Beispiel den gelben Impfpass. Je nach Impfstoff bedarf es ein oder zwei Impfungen für einen vollständigen Schutz. Nach Abschluss der vollständigen Impfung müssen mindestens 14 Tage vergangen sein. Zusätzlich darf man keine Symptome einer möglichen Covid-19-Infektion aufweisen.
- **Genesene**
benötigen den Nachweis für einen positiven PCR-Test (oder einen anderen Nukleinsäurenachweis), der mindestens 28 Tage und maximal sechs Monate zurückliegt. Zusätzlich darf man keine Symptome einer möglichen Covid-19-Infektion aufweisen.
- **Kinder**, die das 6. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, ohne Covid 19 Symptome

Für alle anderen Personen gilt die Testpflicht z.B. bei einem Besuch der Gastronomie-, oder zukünftig auch dem Schwimmbad.

Damit muss ein tagesaktueller oder maximal 24 Stunden alter Schnelltest (es gilt die angegebene Uhrzeit auf der Testbescheinigung) von einer zugelassenen Stelle vorgezeigt werden.

Das Unternehmen Kaiserstuhl Reisen, die DRK Ortsvereine und die Stadt Vogtsburg bieten ihren Besucher*innen und Bürger*innen umfangreiche Testmöglichkeiten an. Außerdem besteht zusätzlich ab 21.05.21 die Möglichkeit sich an der Kreuz Post in Burkheim von einem privaten Anbieter testen zu lassen.

Das **kommunale Testzentrum in Oberbergen** testet für Sie:

Pfingstsonntag von 11.00-12.00 Uhr ohne Voranmeldung
Pfingstmontag von 11.00-12.00 Uhr ohne Voranmeldung

Ab dem 26.05.2021 bieten wir jeden Tag eine Testmöglichkeit an:

Testzeiten: täglich von 18.00-19.00 Uhr

- **Mittwoch, Freitag und Samstag** testen die DRK Ortsvereine im kommunalen Testzentrum in **Oberbergen**
- **Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonntag** testet Kaiserstuhl Reisen an der Festhalle in **Oberrotweil**

Nutzen Sie das gesamte Zeitfenster um sich testen zu lassen, letzte Anstehmöglichkeit ist um 19 Uhr.

Kaiserstuhl Reisen, die Vogtsburger DRK Ortsvereine und die Stadtverwaltung

Corona Schnelltests auch für Erntehelfer/Innen im kommunalen Testzentrum

Auch Ihre Erntehelfer/Innen können sich in unserem kommunalen Testzentrum in Oberbergen testen lassen.

Sollten Sie eine große Anzahl von zu testenden Erntehelfer/Innen haben gilt folgendes:

- Testung von mehr als 5 Saisonarbeitskräften muss vorab telefonisch angemeldet werden
- Bis zu 5 Saisonarbeitskräfte können ohne Anmeldung, ab 18.45 Uhr bis 19.00 Uhr zur Testung kommen
- Es muss eine Bescheinigung mitgebracht werden, auf der der derzeitige Aufenthaltsort mit Anschrift in Vogtsburg erkennbar ist, ebenso das Geburtsdatum der Person, falls dieses nicht auf dem Pass oder Personalausweis erkennbar ist und eine Telefonnummer des Betriebes

Anmeldung bei Frau Strub, Organisatorische Leitung DRK des Testzentrums, unter 07662-1277.

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl



Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl sucht ab der Badesaison 2021 im Schwimmbad Oberrotweil

eine/n Mitarbeiter/in als Badeaufsicht zur Unterstützung des Bademeisters(m/w/d)

Voraussetzungen:

- Rettungsschwimmer in Silber
- Freude am Umgang mit Menschen
- Selbstständiges Arbeiten und zeitliche Flexibilität

Der Beschäftigungsumfang richtet sich nach Vereinbarung und Ihrer Flexibilität.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte senden an: Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl - Personalstelle - Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil oder per Mail an personalstelle@vogtsburg.de



Für Auskünfte steht Ihnen unser stellv. Hauptamtsleiter Martin Chrobok (Tel.: 07662 812 -22) gerne zur Verfügung.

www.vogtsburg.de

Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl



Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl bietet in der

Grundschule Oberrotweil eine FSJ-Stelle (Freiwilliges Soziales Jahr)

an. Hier sind Sie unter anderem für die Unterstützung des Hausmeisters und der Betreuungskräfte zuständig. Das FSJ beginnt zum 01.09.2021. Die Anstellung erfolgt über den Caritasverband der Erzdiözese Freiburg.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte senden an: Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl - Personalstelle - Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil oder per Mail an personalstelle@vogtsburg.de



Für Auskünfte steht Ihnen unser stellv. Hauptamtsleiter Herr Martin Chrobok (Tel.: 07662 812 -22) gerne zur Verfügung.

www.vogtsburg.de

Rathaus und Ortsverwaltungen geöffnet

Besuche nur nach vorheriger Terminabstimmung

Weiterhin ist der Besuch der Stadtverwaltung wie auch der Ortsverwaltungen **nur nach vorheriger Terminabsprache** möglich. Diesen können Sie telefonisch oder per Mail mit der/dem jeweiligen Sachbearbeiter/in vereinbaren. Diese Maßnahme ist aufgrund der aktuellen Situation weiterhin erforderlich, um Sie wie auch die Mitarbeitenden zu schützen. So kann eine Vielzahl von Fragen bereits vorab geklärt und damit der Besuch, sollte dieser dann überhaupt noch erforderlich sein, so kurz als möglich gehalten werden. Außerdem können Ansammlungen im Wartebereich verhindert werden.

Beim Betreten der Verwaltungsstellen sind geeignete Mund-Nasen-Masken gem. aktueller Coronaverordnung zu tragen und es sind die bekannten Hygienemaßnahmen einzuhalten. Bitte beachten Sie dazu die Hinweise an den Eingängen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und bleiben Sie gesund!

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg im Kaiserstuhl

Rebgrundstück gesucht!

Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl mit der Ortsverwaltung Bischoffingen sucht ein Rebgrundstück auf Gemarkung Bischoffingen, ggf. auch Burkheim oder Oberrotweil mit einer Größe von rund 1700 m². Das Grundstück wird als Tauschfläche benötigt. Rückmeldungen nimmt das Bauamt, Frau Federer, Telefon 07662/81234 oder per Mail federer@vogtsburg.de, entgegen.

Ihre Stadtverwaltung Vogtsburg i.K.
Bohn, Bürgermeister

Standorte Defibrillatoren

Achkarrer Krone, überdachte Weinterrasse,
Schloßbergstraße 15, 79235 Vogtsburg-Achkarren

Bahnhof Achkarren, am Bahnsteig,
Am Bahnhof 6, 79235 Vogtsburg-Achkarren

Ortsverwaltung Bickensohl,
Achkarrer Straße 12, 79235 Vogtsburg-Bickensohl

Ortsverwaltung Bischoffingen,
Talstraße 1, 79235 Vogtsburg-Bischoffingen

Öffentliche WC-Anlage Burkheim, Mittelstadt,
79235 Vogtsburg-Burkheim

Ortsverwaltung Oberbergen,
Kirchstraße 7, 79235 Vogtsburg-Oberbergen

Raiffeisenbank Kaiserstuhl, im Außenbereich beim Eingang,
Bahnhofstraße 22, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

Ortsverwaltung Schelingen,
Steingasse 2, 79235 Vogtsburg-Schelingen

NOTRUF UND BEREITSCHAFTSDIENSTE



Bürgermeisteramt Vogtsburg

Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil
 Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46

E-Mail: rathaus@vogtsburg.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag

Dienstag

08.00 bis 12.00 Uhr

14.00 bis 18.30 Uhr

E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:

nachrichtenblatt@vogtsburg.de

Bürgermeister Bohn 812-24
 Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele 812-24

Hauptamt

Amtsleitung, Herr Ober 812-21
 Sekretariat, Frau Berger 812-25
 Stellv. Amtsleitung/Personalwesen, Herr Chrobok 812-22
 Sozial- und Feuerwehrwesen, Rentenversicherung, Frau Immele 812-27
 Alters- und Ehejubiläen, Frau Hettich 812-36
 Pass-/Melde-/Standesamtswesen
 Frau Wiedemann 812-29
 Frau Hufenus 812-28
 Nachrichtenblatt/Fundbüro/Friedhofsverwaltung/
 Standesamtswesen, Frau Kamenzin 812-26
 Grundbucheinsichtsstelle/Ratschreiber, Herr Imbery 812-37
 Schwimmbad, Herr Haake 6147

Rechnungsamt | rechnungsamt@vogtsburg.de

Amtsleitung/Allg. Finanzangelegenheiten, Herr Berwing 812-40
 Stellv. Amtsleitung/Wassergebühren, Herr Karschewski 812-41
 Miet-, Nebenkostenabrechnung/Sonstige Einnahmen,
 Frau Schweitzer 812-42
 Steuerveranlagung, Frau Gut 812-47
 Leitung Stadtkasse, Herr Hödle 812-45
 Stadtkasse, Herr Wolf 812-44
 Forstverwaltung/Revierförsterin, Frau Hempelmann 0162 2550711
 (laura.hempelmann@lkbh.de)

Bauamt

Amtsleitung, Frau Federer 812-34
 Sekretariat, Frau Hiß 812-30
 Stellv. Amtsleitung, Frau Thimm 812-32
 Bauanträge/Baulasten, Frau Kreutner 812-32
 Tiefbau/Straßenbeleuchtung, Herr Hohwieler 812-33
 Wassermeister, Herr Keller 0151 62849152
 Klärwerk, Herr Aleksiev-Thoma 812-90
 Servicebetrieb Vogtsburg, Herr Dägele 812-80

Touristik-Information Vogtsburg i. K. 94011

Gemeindevollzugsdienst 07667 832-124

Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

Achkarren, Telefon 285

Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr | Donnerstag, 08.30 bis 11.30 Uhr

Bickensohl, Telefon 296

Dienstag, 14.00 bis 17.00 Uhr | Donnerstag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Bischoffingen, Telefon 219

Dienstag, 08.00 bis 11.00 Uhr | Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Burkheim, Telefon 272

Dienstag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

Oberbergen, Telefon 239

Dienstag, 14:00 bis 18:00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Oberrotweil, Telefon 80130

Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Schelingen, Telefon 251

Mittwoch, 08.00 bis 11.00 Uhr

Bereitschaftsdienst

Samstag, 12.06.2021:

Münster-Apotheke, Kupfertorstr. 16,
 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 72 99

Sonntag, 13.06.2021:

Rats-Apotheke, Hauptstr. 4,
 79268 Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70

Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de oder unter
 Tel.-Nr. **22 8 33** von jedem Handy, ohne Vorwahl

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117
 (www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen)

Kinderärztlicher Notfalldienst 116 117

Augenärztlicher Notfalldienst 0180/60 75 311

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende

Den tierärztl. Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.

Zahnärztliche Notrufnummer 0180 - 3 222 555 41

DRK

Rettungsdienst / Notfallrettung 112
 Krankentransport 0761 / 1 92 22
 Rettungshundestaffel Freiburg 0761 / 1 92 22

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen 08000 116 016

Sprechzeiten der Polizei

Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Ciesel unter
 Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar.
 Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach unter
07667/91170 oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

Wasserversorgung

Außerhalb der regulären Arbeitszeit 81290

Strom:

Netze BW, Rheinhausen Störungsnummer: 0800 3629477

Erdgas:

badenova AG & Co.KG, Störungshotline: 0800 2767767
 Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;
 Servicehotline: 0800 2838485
 von Montag – Freitag von 08.00 – 18.00 Uhr

Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil

Öffnungszeiten: **mittwoch von 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr und**
samstags von 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr

Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

Dorfhelferin/Familienpflegerin Stationsgebiet Kaiserstuhl

Einsatzleiterin: Marion Immele Tel. 07662/812-43

Email: marion.immele@dorfhelferinnenwerk.de

Stationsgebiete: Breisach, Ihringen, Vogtsburg

Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

Pflege zu Hause, Hauswirtschaft, Essen auf Rädern in Breisach, Ihringen,
 Meringen und Vogtsburg, Freiburger Straße 6,
 Tel. 07667 90588-0 Fax -30 Pflegedienstleitung: C. Friese / I. Wagner
 E-Mail: info@sozialstation-breisach.de, www.sozialstation-breisach.de

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl,
 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: der Bürgermeister.
Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co.
 KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11;
 Telefax: 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de,
 Homepage: www.primo-stockach.de

Redaktionsschluss: Dienstag, 12.00 Uhr • **Anzeigenschluss:**
 Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach

NICHTAMTLICHER TEIL



EVANG. KIRCHENGEMEINDEN VOGTSBURG

Evangelische Gottesdienste

Unsere Gottesdienste

Sonntag, 13. Juni 2021

Bickensohl 10.00 Uhr Gottesdienst

Bitte informieren Sie sich über unsere Schaukästen und unsere Homepages über kurzfristige coronabedingte Änderungen:

www.kirche-bickensohl.de,

www.ev-kirche-bischoffingen.de.

KATH. PFARRGEMEINDEN VOGTSBURG

Unsere Gottesdienste

Samstag, 12.06.

Burkheim 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend
(Begrenzte Teilnehmerzahl
26 Personen)

Sonntag, 13.06.

Oberbergen 10.00 Uhr Eucharistiefeier
(Begrenzte Teilnehmerzahl
33 Personen)

Oberrotweil 10.00 Uhr Eucharistiefeier, 10 Jahre Caritas-
ausschuss Vogtsburg
(Begrenzte Teilnehmerzahl
50 Personen)

16.00 Uhr Heilige Messe im Kreis der Fir-
mandinnen und Firmanden

Donnerstag, 17.06.

Oberbergen 18.30 Uhr Rosenkranzgebet
(Begrenzte Teilnehmerzahl
33 Personen)

Freitag, 18.06.

Oberrotweil 18.30 Uhr Psalmgebet
(Begrenzte Teilnehmerzahl
50 Personen)

NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE

Gemeinde Bötzingen,
Markgrafenstraße 8

Gottesdienste sonntags 09.30 Uhr und mittwochs 20.00 Uhr

SEELSORGEEINHEIT VOGTSBURG

10 Jahre Caritasausschuss Vogtsburg

Seit 10 Jahren finden Menschen in Vogtsburg Rat, Hilfe und Unterstützung bei den Mitgliedern des Caritasausschusses.

In jeder unserer Pfarrgemeinden hat der Caritasausschuss ein Gesicht.

Diese erfolgreiche Arbeit wird auch Thema sein im Gottesdienst am Sonntag, 13. Juni in Oberrotweil um 10 Uhr.

Herzliche Einladung zum Familiengottesdienst
am Sonntag, 20.06.2021 um 16.00 Uhr
in der Kirche in Oberrotweil nur mit Anmeldung!

Die Gemeindebücherei informiert:

Liebe Besucherinnen und Besucher die Gemeindebücherei ist wieder ohne Terminvereinbarung geöffnet:

Öffnungszeiten:

Immer donnerstags von 15.30. Uhr bis 17:30 Uhr

Die Bücherei finden Sie:

Im Untergeschoss der Wilhelm-Hildenbrand-Schule
(Eingang hinter dem Gebäude beim Klettergerüst)
Eisentalstraße 12 in Oberrotweil

Die an der Bücherei ausgehängten Hygienevorschriften sind zu beachten!



Lesen macht das Leben bunt!

Nicht nur für Schelinger
kath. öffentliche Bücherei Schelingen

Wir haben immer **Dienstag von 17 Uhr bis 19.30 Uhr**
geöffnet im Pfarrsaal bei der Turnhalle!
(je nach Corona Bestimmungen)

Kinderbücher, Kinderbuchkisten zum Stöbern, Ro-
mane, Krimis, Heimatromane, Hörspiele für Kinder,
DVD's, Neuheiten ... für jeden ist etwas dabei...einfach
vorbeischaun und kostenlos ausleihen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Bitte beachten Sie auch weiterhin die AHA Regeln!



VEREINSMITTEILUNGEN



LandFrauen Vogtsburg

Einladung zum 1. Online-BezirksLandFrauentag

Liebe LandFrauen, Liebe LandMänner, Liebe LandMädchen, hiermit laden wir Euch recht herzlich zu unserem **1. Online-BezirksLandFrauentag** ein.

Wir feiern unser 50. Jubiläum zu einer ungewöhnlichen Zeit, an einem ungewöhnlichen Ort:

Sonntag, 11. Juli 2021 um 9.30 Uhr

Das Treffen findet als **Zoom-Meeting** statt und dauert bis 12.30 Uhr.

Wie in jedem Jahr gibt es prominente Gäste. **Aber - die Stars des Tages seid ihr!**

Zusammen wird gefeiert, gestaunt und gelacht.

Ein Highlight an diesem Sonntagvormittag ist der Vortrag von Anke Precht:

Be happy- Wie Du Dich zum Glückspilz machst

Wir bitten um Anmeldung pro Endgerät bis zum 5. Juli 2021 direkt unter landfrauen.bezirk.freiburg@gmail.com mit Vor- und Zuname und Ortsverein.

Der Zugangslink wird nach dem 5.7. zugesandt!

Mit freundlichen Grüßen
Die Mitglieder des Bezirksvorstands

Vielfalt bereichert-
GEMEINSCHAFT bewegt.

Das Programm

9.30 Uhr	Bilderrückblick 50 Jahre LandFrauenbezirk Freiburg (stv. Bezirksvorsitzende Kathrin Leininger & Rechnerin Trudel Gugel)
10.00 Uhr	Begrüßung • Bezirksvorsitzende Christiane Wangler • Präsidentin Rosa Karcher
10.15 Uhr	Zuschaltung zu den Ortsvereinen
11-12.00 Uhr	Vortrag Anke Precht
12.00 Uhr	Verabschiedung durch Christiane Wangler
12.15 Uhr	Bildergalerie

Ein Highlight an diesem Sonntagvormittag ist der Vortrag von Anke Precht:

Be Happy - Wie du dich zum Glückspilz machst

Wir alle streben nach Glück. Warum aber finden wir es so selten? Im Vortrag gehen wir zusammen dem Mysterium Glück auf die Spur. Wir schauen uns an, was Glück ist und was nicht, und warum schon das wichtig und hilfreich ist – und natürlich, wie man glücklich werden kann. Es ist nämlich gar nicht so schwer, wenn du das Richtige tust. Dazu untersuchen wir die längste Studie der Welt zum Glück und lernen kleine und spannende Übungen kennen, die schnell etwas glücklicher machen. Außerdem beschäftigen wir uns mit der Frage, wie

man erfolgreich Gewohnheiten verändert, um das aus dem Leben zu verbannen, was unglücklich macht und das einzuladen, was dem Glück Flügel verleiht.

Anke Precht ist Psychologin, Sport-Mentaltrainerin und Autorin mehrerer Bücher. Dabei interessiert sie vor allem die Frage, wie man langfristig glücklich, mental stark und resilient, also widerstandsfähig wird und bleibt. Zu diesen Themen hält sie Vorträge und Seminare. Mit ihrem Mann und drei Kindern lebt sie in Offenburg, wo sie auch ihre Praxis hat.



LandFrauen Oberrotweil

Online-Impuls-Vortrag: *Stärke deine Resilienz – „Gesund bleiben in herausfordernden Zeiten“*

Du bist als berufstätige Mutter in der Corona-Zeit besonders gefordert?

Du hast eine verantwortungsvolle Tätigkeit?

Du spürst, dass Du immer mehr im Hamsterrad gefangen bist und nur noch funktionierst?

Gehe jetzt den ersten Schritt und nimm Dir Zeit

Aber noch wichtiger: Du erhältst Tipps und Impulse zur gesunden Selbstführung und zur Stärkung DEINER persönlichen Resilienz.

mit Referentin Dr. Dipl.-Psych. Linda Zimmermann, Resilienz-Trainerin und systemischer Coach

Termin: Donnerstag, 24.06.2021 von 20:00 Uhr bis 21:15 Uhr
Anmeldungen bitte per Mail an Ulrike Schindler-Eith: uschindler@gmx.net

Anmeldeschluss: 15.06.2021

Online Bürgerumfrage „VOGTSBURG 2030“

Wir werben hier für die aktuelle Bürgerumfrage „Vogtsburg 2030“ der Stadt Vogtsburg. Aktiv unsere kommunale Zukunft gestalten.

Es sind ca. 34 Fragen und benötigt ca. 30 Minuten unserer Zeit.

Wir sagen Danke an die Stadt für diese Möglichkeit der Mitgestaltung.

„Nur wer mitredet, kann auch mitbestimmen“

Wir freuen uns, wenn möglichst viele die Gelegenheit zur Beteiligung nutzen!

Den Fragebogen können Sie bequem bis zum **13. Juni 2021** online ausfüllen.

Sie finden ihn unter <https://vogtsburg2030.de>

Gedruckte Exemplare erhalten Sie zu den jeweiligen Öffnungszeiten im Rathaus und in den Ortsverwaltungen.





Öffnungszeiten der Vogtsburger Gastronomie & Dorfläden

Achkarren • Bickensohl • Bischoffingen • Burkheim • Oberbergen • Oberrotweil • Schelingen

Die Öffnungsstrategie der Bundes- und Landesregierung ermöglicht die Wiedereröffnung der Gastronomiebetriebe bei einer Inzidenz unter 100. Ein Besuch ist mit Vorlage eines **tagesaktuellen Tests (Nachweispflicht/kein Selbsttest)**, einem **Impfnachweis (2. Impfung liegt mind. 14 Tage zurück)** oder einem **Genesungsnachweis (Genesung liegt mind. 4 Wochen bis max. 6 Monate zurück)** möglich.

Für den Besuch der **Außengastronomie** ist **derzeit kein Nachweis** mehr notwendig, da die **Inzidenz** in unserem Landkreis an **5 aufeinander liegenden Tagen unter 35** lag.

Zur Eindämmung des Corona-Virus gelten weiterhin die infektionsschützenden Maßnahmen lt. aktueller Verordnung des Landes.

Die aktuellen Inzidenzwerte finden Sie auf den Internetseiten des RKI sowie des Landratsamtes.

Eine Übersicht der Testmöglichkeiten finden Sie unter www.vogtsburg.de.

Ort	Betrieb	Öffnungszeiten	Abhol-/ Lieferservice	Corona-Test vor Ort
Achkarren	Die Achkarrer Krone Tel. 07662 - 93130	Mo bis So & Feiertag 11.30 - 22 Uhr <u>Abhol-/Lieferzeiten:</u> Mo bis Sa 12 - 14 & 17 - 19 Uhr So/Feiertag 11 - 19.30 Uhr	Abhol- & Lieferservice	x
	Restaurant Vulkanstüble Tel. 0170 - 3455468	Di bis Fr 17 - 21 Uhr Sa 15 - 21 Uhr, So 12 - 21 Uhr	Abholung	x
	Weinstube Probst Tel. 07662 - 329	Do bis Mo ab 17 Uhr		
	Achkarrer Dorfladen Tel. 07662 - 9499462	Mo bis Fr 6.45 - 10.30 Uhr Sa bis So 7.30 - 10.30 Uhr	Abholung	
Bickensohl	Restaurant Rebstock Tel. 07662 - 5999930	Di bis Sa 17.30 - 22 Uhr So 12 - 14 & 17.30 - 22 Uhr		Nur für Hausgäste
	Weinkehr im Weingut Hauser-Bühler Tel. 07662 - 8280	Ab 11.06. bis 25.07: Fr bis So ab 13 Uhr		
Bischoffingen	Köpfers Steinbuck Tel. 07662 - 9494650	Mo, Do bis Sa 17 - 22 Uhr Di (Hausmenü) 17 - 22 Uhr So 12 - 15 & 17 - 22 Uhr		
	Steinbuck Stube Tel. 07662 - 911210	Mi bis Sa 18 - 22 Uhr So/Feiertag 12 - 13.30 & 17.30 - 22 Uhr	Abholung,- Samstag & Sonntag wechselnde Burger	
	Bischoffinger Dorflädele Tel. 07662 - 8322	Mo bis Sa 6.45 - 10.30 Uhr So 7.30 - 10 Uhr	Abholung	

Ort	Betrieb	Öffnungszeiten	Abhol-/Liefer-service	Corona-Test vor Ort
Burkheim	Gasthaus zum Adler Tel. 07662 – 268 oder 0176 - 43207525	Do bis Mo 11.30 - 15 Uhr & 17 - 21 Uhr	Abholung	x
	Kreuz-Post Tel. 07662 - 90910	Täglich 12 - 14 & 17.30 - 21 Uhr (14 - 17.30 Uhr Vesperkarte und Kaffee & Kuchen) <u>Abholzeiten:</u> Täglich 12 - 14 & 17.30 - 19 Uhr	Abholung	Schnelltest-zentrum auf dem Parkplatz
	Artcafé Angelique Eckstein Tel. 07662 - 936893	Mi bis Sa 10 - 17 Uhr	Abholung	
Oberbergen	Gasthof Rössle Tel. 07662 - 909090	Mi bis Fr 16 - 22 Uhr Sa/So/Feiertage 11.30 - 22 Uhr (Küche 11.30 - 15 Uhr & 16.30 - 20.30 Uhr)	Abholung	
	Weinstube Mondhalde Tel. 07662 - 9499002	Do & Fr 16 - 21 Uhr Sa & So/Feiertag 13 - 21 Uhr		
Oberbergen	Schwarzer Adler Tel. 07662 - 933010	Fr bis Di 17 - 22 Uhr Sa & So 11.30 - 15 & 17 - 22 Uhr		
	Kellerwirtschaft Tel. 07662 - 933080	Mi bis Sa 17 - 22 Uhr So 13 - 22 Uhr		
	Winzerhaus Rebstock Tel. 07662 - 933011	Mi bis So 12 - 22 Uhr		
	Vogelstraße Tel. 07662 - 80271	Mo, Do & Fr ab 17 Uhr Sa ab 13 Uhr, So & Feiertag ab 12 Uhr	Abholung	
Oberrotweil	Gasthaus Bären Tel. 07662 - 289	Mi & Do 12 - 14 und 16 - 21 Uhr Fr bis So/Feiertag 12 - 21 Uhr	Abholung, Lieferung nach Absprache	
	Gasthof Neun Linden Tel. 07662 – 80202 oder 0170 - 3012111	Fr bis Di 12 - 14 & 17 - 20 Uhr	Abholung	
	Gasthaus zum Kaiserstuhl Tel. 07662 - 237	Di bis Sa 12 - 14 & 18 - 20 Uhr So 12 - 14 Uhr	Abholung	
	Bäckerei Liebenstein Tel. 07662 - 9492194	Mi bis Sa 6.45 - 11 Uhr So 7.30 - 10.30 Uhr	Abholung	
	Wein- und Vesperstube „Zur Küferei“ Zur Küferei Tel. 07662 - 947146	Fr bis So ab 17 Uhr	Abholung	
Scheligen	Köpfers Sonne Tel. 07662 - 276	Mo & Fr 17 - 22 Uhr So/Feiertag 12 - 22 Uhr		

Die Adressdaten entnehmen Sie bitte dem Flyer **VOGTSBURG GENIESSEN**.
Den Flyer finden Sie unter www.vogtsburg.de.

Wir ♥ Lebensmittel.

Zur Verstärkung unserer Teams in Endingen, Oberrotweil und Sasbach suchen wir

Kassierer (m/w/d)
in Teilzeit (ca. 20 Stunden pro Woche)
oder auf Mini-Job-Basis

Mitarbeiter (m/w/d)
zum Verräumen der Ware auf Mini-Job-Basis
Arbeitszeiten: Montag- & Donnerstagmittag

Mitarbeiter (m/w/d)
für unseren Markt allgemein
in Vollzeit und Teilzeit oder auf Mini-Job-Basis

Wir bieten Ihnen:

- Top Vergütung
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Sicheren Arbeitsplatz
- Harmonisches und motiviertes Team

Interessiert? Dann bewerben Sie sich schriftlich oder per E-Mail unter personal@edeka-schwoerer.de. Für erste Rückfragen steht Ihnen Frau Lacoste (Tel. 07642 920170) zur Verfügung.

EDEKA Schwörer
Verwaltung • Ersteiner Str. 20 A • 79346 Endingen

LERNBAR | Nachhilfe in **BAHLINGEN**
www.lernbar.de

Vulkanstüble
Restaurant

Schlossbergstr. 10, Vogtsburg-Achkarren
07662-9331777 oder 0170-3455468 | info@restaurant-vulkanstueble.de

Sonntagsmenü
Sonntag, 13.06.2021

Spargelcremesuppe
Rinderzunge in Burgundersoße
Kroketten und frische Bohnen p. P. 16,50 €

Abholung So. von 12.00 - 20.00 Uhr
Um Vorbestellung wird gebeten!

Ab in die Weinkehr!
11.06.-25.07.21
Freitag-Sonntag von 13-21 Uhr
Sonnenterrasse und gemütliche
Weinstube

HAUSER-BÜHLER
WEINGUT

Neunlindenstraße 34, 79235 Bickensohl
Tel: 07662/8280 www.hauser-buehler.de

Schnelltest
für alle künftige Bauherren

B&M
entspannt finanzieren

Oliver Brand Edwin Müller
Wasenweilerstr. 32, 79241 Ihringen, Tel. 07668 / 9958141
www.entspannt-finanzieren.de

Die Gemeinde Eichstetten
am Kaiserstuhl (3.600 Einwohner)
sucht zum nächstmöglichen
Zeitpunkt für das Bürgermeister-
sekretariat u. Standesamt eine/n

Sachbearbeiter/in
(w/m/d) in Vollzeit

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Seite
<http://www.eichstetten.de>

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944 - 36160 • www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Praxis f. Physik. Therapie
Bert Hoenicke

Kreuzstraße 6 79106 Freiburg
☎ 0761 / 3 31 31
☎ 0174 / 8997174
@ info@massagepraxis-hoenicke.de
(Notfälle - Steingasse 2 in Schelingen)

Generalversammlung

Am **Samstag, 19.06.2021, um 14.30 Uhr** findet vor der Castellberghütte die **Generalversammlung** der Winzergenossenschaft Achkarren eG statt.

Im Vorfeld findet ab **14.00 Uhr** die Generalversammlung der Wein- und Vertriebsgenossenschaft Achkarren statt.

Hierzu werden alle Mitglieder unserer Genossenschaft recht herzlich eingeladen.



Gärtnerei Bärmann

Schon alle im Kasten???

- ✿ Jetzt noch Beet- und Balkonpflanzen,
- ✿ Gemüse und Kräuter setzen



Öffnungszeiten:

Mo.- Sa. 8:00 - 12:00 Uhr, 14:00 - 18:00 Uhr
Sa. mittags geschlossen



Kirchgasse 27 · 79291 Merdingen
Telefon 07668 / 219



Suche Traktor

für Winzerbetrieb und Holzarbeiten.

Tel. 0172 1023 800

Wir suchen

nette freundliche
Servicekraft m/w/d

Einstellung nach
Vereinbarung

Bewerbung unter
0171-8067022

Wohnmöglichkeit vorhanden

KLÄSLES
RESTAURANT

AM RHEIN

Hafenstraße11 · 79206 Breisach
www.klaesles-gastronomie.de

HOTEL HEUBODEN Umkirch

sucht **Zimmermädchen / Mitarbeiter**

zur Zimmerreinigung auf 450,- €-Basis,
Arbeitszeit von 9 - 13 Uhr

Tel. 07665-500 965 oder info@hotel-heuboden.de



KREUZPOST
HOTEL RESTAURANT SPA

★ ★ ★ S

KAISERSTUHL-SPA

Wir suchen (m/w/d)

Koch

Bedienung / Thekenhilfe

Frühstückskraft

Housekeeping

Zimmermädchen

In Teilzeit oder Vollzeit Eintritt n.V.

Seien Sie ein Teil unseres Teams !

Ihre Bewerbungen bitte an

Kreuz-Post Hotel-Restaurant-Spa
79235 Vogtsburg-Burkheim Tel. 07662/90910
karriere@kreuz-post.de

Wir suchen

nette freundliche Schüler*in

Ferienjob

Einstellung nach

Vereinbarung

Bewerbung unter

0171-8067022

KLÄSLES
RESTAURANT

AM RHEIN

Hafenstraße11 · 79206 Breisach

www.klaesles-gastronomie.de



Das Landgasthaus Steinbuck Stube,
das liebevoll renovierte historische Gebäude in
Vogtsburg - Bischoffingen, sucht Verstärkung!

Sie sind Frühaufsteher und möchten unseren
Hotelgästen schon beim Frühstück ein Lächeln
auf die Lippen zaubern?

Dann suchen wir genau Sie - als unsere

Frühstückskraft

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Mail an
info@steinbuck-stube.de

Neben hervorragenden Speisen und Weinen bieten
wir auch gemütliche Übernachtungsmöglichkeiten.

Das Muss unserer Küche sind Frische und beste
Qualität ausgewählter Produkte der Region.

Familie Reichmann



Ihre hilfreiche Begleitung im Trauerfall

Nigrin
seit 1903 Inh. Schätzle

Bestattungen

www.bestattungen-kaiserstuhl.de



Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße 11 & Mittelgasse 10 • Telefon: 0 76 62 / 231 • Tag u. Nacht erreichbar

Immobilien
Vermietung | Verkauf | Bewertung

Stefan Weißhaar

☎ 07662 - 64 63
🏠 D-79235 Vogtsburg
Niederrotweil 46
✉ weisshaar@regiomakler.de

regiomakler.de
Ihr zuverlässiger Partner seit 1993



Täglich frische Erdbeeren.

Jetzt zum Kaufen & Selbstpflücken.

Täglich von 8.00-20.00 h,
auch Samstag & Sonntag.

Auch Lambada zum Kaufen!



Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de



Immobilienverkauf?



Gerne unterstützen wir Sie.

Tel: **07720 - 85 83 90**

baum-immobilien.de

info@baum-immobilien.de



Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

Carlo Schmid Schule Freiburg

Carlo Schmid Schule

- NEU** Arbeitserzieherausbildung für Erwachsene
 - _ Berufseinstieg (BEJ) / (VAB-R, VAB-O, SBFS)
 - _ Berufsfachschule Metalltechnik
- NEU** Einstieg in die Erzieherausbildung
 - _ Gartenbaufachwerker
 - _ Jugend- und Heimerzieherausbildung



Beratungstermin am 1. Juli, 15-16 Uhr –
gleich anmelden unter css-freiburg.de.

Infoabend
(vor Ort)
**17. Juni, 20 Uhr zu
allen Bildungsgängen**

Carlo Schmid Schule
Türkheimer Straße 1, 79110 Freiburg
Telefon: 0761 88 88 58 2
www.carlo-schmid-schule.de

Es steckt in Dir

Eine Schule des **IB**

Jahreswagen



inkl. 19% MwSt. **26.490 EUR**

SEAT ATECA 1.5 TSI DSG
EZ 08/2020 | km: 7.720 km | 110
kW/150 PS | Hubraum: 1.498 cm³
Schwarz Metallic | Automatik
Highlights: Navigation, Einparkhilfe
vorne, hinten mit Kamera, Sitzheizung,
Parklenkassistent, Tempomat, uvm.
Verbrauch nach WLTP (komb.):
5,4 l/100km CO2-Em.: 124g/km



inkl. 19% MwSt. **24.490 EUR**

VW T-CROSS 1.0 TSI DSG
EZ 02/2021 | NEU! EU-Fz. 100 km
81 kW/110 PS | Hubraum: 999 cm³
Reef Blue Metallic | Automatik
Highlights: Navigation, Einparkhilfe
Kamera, Sitzheizung, Winterpaket,
Tempomat, uvm.
Verbrauch nach WLTP (komb.):
4,9 l/100km CO2-Em.: 112g/km

40
Jahre

AUTO WOLF

Im Brühl 1 | 79235 Vogtsburg-Scheltingen
www.autowolf.com | info@autowolf.com

☎ Tel. 07662-6743

**REHASPORT IST AUCH IM
LOCKDOWN MÖGLICH!**

– Online und vor Ort –



So funktioniert's:

- Patient geht zum Arzt
- Arzt verordnet Rehasport
- Krankenkasse genehmigt
- Wir führen die Kurse durch!

Telefon: 07627 972 910
www.reha-aktiv-verein.de

Reha
Aktiv

Jetzt an einem unserer Standorte* loslegen!
Weitere Info's per Mail: info@reha-aktiv-verein.de

* Steinen, Rheinfelden, Freiburg, Lörrach, Laufenburg, Breisach und Grenzach